

## MC – CNC Shopfloor Management

Siemens Digital Industries Software

Niniejsze Warunki uzupełniające dotyczące oprogramowania MC – CNC Shopfloor Management („**Warunki MC**”) zmieniają Standardową Umowę z Klientem („**UCA**”) lub Umowę Licencyjną Użytkownika Końcowego („**EULA**”) pomiędzy Klientem a SISW wyłącznie w odniesieniu do Ofert i Produktów, którym w Zamówieniu przypisano kod alfanumeryczny MC („**Oferty MC**”). Warunki MC, wraz odpowiednio z postanowieniami UCA albo EULA i innymi odpowiednimi Warunkami uzupełniającymi, tworzą umowę zawartą między stronami („**Umowa**”).

1. **DEFINICJE.** Pojęcia użyte w niniejszym dokumencie pisane wielką literą mają takie znaczenie, jakie zostało im nadane w Umowie. Do niniejszych Warunków MC odnoszą się następujące definicje dodatkowe:

„**Upoważniony agent**” to osoba pracująca w siedzibie Klienta albo Klienta końcowego i wymaga dostępu do licencjonowanego Oprogramowania MC i/lub Dokumentacji na potrzeby wewnętrznej działalności Klienta albo Klienta końcowego jako jego konsultant, agent lub wykonawca.

„**Upoważniony użytkownik**” oznacza pracownika Klienta lub pracownika Klienta końcowego lub Upoważnionego agenta Klienta bądź Klienta końcowego.

„**Certyfikat licencji**” / „**CoL**” (ang. Certificate of License”) oznacza zaświadczenie o zakresie udzielonej licencji, które zawiera informację o prawach do użytkowania dostarczonego Oprogramowania. CoL jest dostarczany wraz z określonym Oprogramowaniem MC lub związaną z nim Dokumentacją.

„**Klient końcowy**” oznacza osobę trzecią, na rzecz której Klient przekazuje Oprogramowanie MC na podstawie Umowy i niniejszych Warunków MC.

„**Instalacja**” oznacza instalację w fizycznym środowisku systemu operacyjnego lub instalację w wirtualnym środowisku systemu operacyjnego.

„**Oprogramowanie MC**” oznacza Oprogramowanie objęte Ofertą MC.

„**Oprogramowanie symulacyjne**” oznacza oprogramowanie symulacyjne Klienta, do którego Klient włączył części Oprogramowania VNCK.

„**Oprogramowanie VNCK**” odnosi się do pakietu oprogramowania, z którym może być zintegrowany wirtualny rdzeń numerycznego systemu sterowania określanego jako „**SINUMERIK**” (VNCK) i który może być uruchamiany za pośrednictwem interfejsu w Oprogramowaniu symulacyjnym. Oprogramowanie VNCK jest licencjonowane w ramach następujących licencji: RunMyVNCK ALM, Create MyVNCK ALM, RunMyVNCK ISV COL i Create MyVNCK Dongle.

„**Oprogramowanie pochodne**” odnosi się do dostosowanego do potrzeb klienta oprogramowania przeznaczonego dla systemu sterowania numerycznego określanego jako „**SINUMERIK**”, które zostało opracowane na podstawie licencji Create MyHMI/3GL, Create MyCC lub Create MyCCI lub informacji zawartych w niniejszym dokumencie (takich jak opis interfejsu) i które jest oparte na interfejsach dostarczonych w tym celu, zgodnie z Dokumentacją, przez SISW. Do uruchamiania Oprogramowania pochodnego w systemie SINUMERIK wymagane są osobne licencje typu runtime. W zależności od wymaganego interfejsu licencje Create MyCCI wymagają również odpowiedniego oprogramowania Compile Cycle.

„**Oprogramowanie aplikacyjne**” oznacza programy komputerowe, które są opracowywane albo przez klienta, albo przez innych dostawców oprogramowania, które nie korzystają z interfejsów komunikacyjnych systemu sterowania SINUMERIK, ale są zintegrowane z interfejsem użytkownika SINUMERIK (HMI). Można je zintegrować z systemem sterowania SINUMERIK lub zainstalować w systemie sterowania SINUMERIK bez integracji. Uruchamianie oprogramowania aplikacyjnego w systemie SINUMERIK wymaga osobnej licencji (Run MyHMI/3GL).

„**Urządzenie SINUMERIK Edge**” to urządzenie (sprzęt), na którym uruchamiane jest oprogramowanie sprzętowe (ang. firmware) SINUMERIK.

„**Zasób SINUMERIK Edge**” to urządzenie SINUMERIK Edge, które (i) zostało połączone z kontem MindAccess z ważnym planem MindAccess IoT Value Plan oraz (ii) jest wymienione w aplikacji MindSphere „Manage MySINUMERIK Edge App Management” jako „Zasób” (ang. „Asset”).

„**Aplikacja SINUMERIK Edge**” oznacza oprogramowanie, które działa na urządzeniu będącym Zasobem SINUMERIK Edge, które nie jest oprogramowaniem sprzętowym.

„**Hybrydowe oprogramowanie SINUMERIK Edge**” oznacza Aplikację SINUMERIK Edge połączoną z aplikacją MindSphere, która udostępnia dodatkowe usługi dla Zasobu SINUMERIK Edge, na którym uruchomiona jest Aplikacja SINUMERIK Edge.

2. **RODZAJE LICENCJI I UŻYTKOWANIA.** W odniesieniu do poszczególnych produktów Oprogramowania MC mogą być oferowane poniższe rodzaje licencji i użytkowania. Dodatkowe rodzaje licencji w odniesieniu do Oprogramowania MC mogą być określone w Zamówieniu. Każda licencja może być wykorzystywana wyłącznie przez Upoważnionych użytkowników przez okres wskazany w Zamówieniu.

- 2.1 „**Licencja bezterminowa**” lub „**Licencja długookresowa**” to licencja na Oprogramowanie bez określonego okresu obowiązywania. Licencje bezterminowe nie obejmują Usług utrzymania.

- 2.2 „**Licencja pojedyncza**” oznacza niewyłączną licencję na Oprogramowanie MC, w ramach której Klient lub Klient końcowy może dokonać jednej Instalacji Oprogramowania MC i używać go w sposób określony w Zamówieniu.

- 2.3 „**Licencja próbna lub demonstracyjna**” oznacza niewyłączną i niezbywalną licencję na dokonanie jednej Instalacji Oprogramowania MC, wyłącznie w celach testowych, w sposób określony przez strony na piśmie. Okres korzystania z Oprogramowania MC jest ograniczony do dziewięćdziesięciu dni i rozpoczyna się w momencie dostarczenia Oprogramowania MC. Strony mogą uzgodnić inny termin, na przykład w przypadku Oprogramowania VNCK.
- 2.4 „**Licencja zmienna**” (ang. „Flating License”) lub „**Licencja dostępu jednoczesnego**” (ang. „Concurrent User License”) to licencja, w ramach której dostęp do Oprogramowania MC jest w danej chwili ograniczony do pewnej liczby Upoważnionych użytkowników, dla której nabyto licencje na Oprogramowanie MC zgodnie z Zamówieniem. W odniesieniu wyłącznie do licencji Concurrent User na Oprogramowanie VNCK Klient jest uprawniony do dokonania Instalacji Oprogramowania VNCK w liczbie maksymalnie dziesięciokrotnie (10) razy większej niż liczba nabytych licencji. Przykład: jeśli Klient nabył trzy (3) licencje, może dokonać Instalacji Oprogramowania VNCK trzydzieści (30) razy.
- 2.5 „**Licencja Node-Locked**” to licencja, w ramach której zakres korzystania z Oprogramowania MC jest ograniczony do jednej wskazanej przez Klienta stacji roboczej. Ograniczenie takie może być egzekwowane poprzez specjalną blokadę sprzętową lub klucz sprzętowy.

3. **UDZIELENIE LICENCJI.** Poza udzieleniem licencji w EULA albo UCA Klient ma prawo przenieść prawa licencyjne na Klienta końcowego, pod warunkiem że Klient (i) zawrze umowę z Klientem końcowym na warunkach co najmniej tak rygorystycznych jak niniejsze Warunki MC oraz, odpowiednio, EULA bądź UCA, (ii) przekaze SISW dane kontaktowe Klienta końcowego (nie dotyczy Oprogramowania MC oznaczonego jako „WLM”) oraz (iii) w zakresie, w jakim ma to zastosowanie, dostarczy Klientowi końcowemu istniejący klucz licencyjny lub porównywalny klucz licencyjny, a także odpowiedni dokument licencji.

#### 4. SZCZEGÓLNE WARUNKI dotyczące OPROGRAMOWANIA VNCK, Create MyHMI/3GL, Create MyCC i Create MyCCI

##### 4.1 Uprawnienia

4.1.1 Oprogramowanie VNCK. SISW przyzna Klientowi niewyłączne, zgodnie z poniższymi postanowieniami zbywalne prawo do instalacji i użytkowania Oprogramowania VNCK w celu zintegrowania i uruchamiania za pośrednictwem interfejsu, wirtualnego rdzenia systemu sterowania numerycznego określanego jako „SINUMERIK” (VNCK) w Oprogramowaniu symulacyjnym. Integracja i uruchamianie Oprogramowania VNCK do tworzenia i testowania Oprogramowania symulacyjnego wymaga albo licencji Create MyVNCK Dongle, albo licencji Create MyVNCK ALM w połączeniu z licencją Run MyVNCK ALM. Do uruchamiania Oprogramowania VNCK, które jest już zintegrowane z Oprogramowaniem symulacyjnym, wymagana jest licencja Run MyVNCK ISV COL lub Run MyVNCK ALM. Klient ma prawo do przeniesienia na osoby trzecie wyłącznie licencji Create MyVNCK ALM i Run MyVNCK ALM zgodnie z postanowieniami punktu 3 niniejszych Warunków MC. Przeniesienie praw wynikających z licencji Run MyVNCK ISV COL i Create MyVNCK Dongle regulują wyłącznie odmienne punkty 4.2 i 4.3 niniejszych Warunków MC. Ponadto Klient może sporządzić kopie Oprogramowania symulacyjnego rozszerzonego o Oprogramowanie VNCK i przekazać je osobom trzecim do ich użytku lub przetestowania. Klient będzie miał wyłączne prawo do przyznania osobie trzeciej uprawnień do dokonania jednej Instalacji kopii Oprogramowania symulacyjnego rozszerzonego o Oprogramowanie VNCK.

Klient przyjmuje pełną odpowiedzialność za Oprogramowanie symulacyjne opracowane przy użyciu Oprogramowania VNCK i zwalnia SISW z wszelkiej odpowiedzialności w tym zakresie.

4.1.2 Licencje Create My HMI/3GL, Create MyCC i Create My CCI: SISW udziela Klientowi niewyłącznego, niezbywalnego prawa do instalacji i użytkowania oprogramowania dostarczonego w celu opracowania Oprogramowania pochodnego, do tworzenia kopii Oprogramowania pochodnego opracowanego w ten sposób oraz do sprzedaży/przekazania go w połączeniu z narzędziem maszynowym osobom trzecim do ich użytku lub zastosowania. Jeżeli Oprogramowanie pochodne zawiera komponenty programowe dostarczane przez SISW (w szczególności kod źródłowy), przeniesienie takiego Oprogramowania pochodnego wymaga uprzedniej pisemnej zgody SISW. Klient przyjmuje pełną odpowiedzialność za Oprogramowanie pochodne opracowane przy użyciu środowiska programistycznego i zwalnia SISW z wszelkiej odpowiedzialności w tym zakresie.

4.2 Opracowanie Oprogramowania pochodnego; integracja Oprogramowania VNCK z Oprogramowaniem symulacyjnym na podstawie licencji Create MyVNCK Dongle i Run MyVNCK ISV COL. Klient ma prawo do udostępnienia Oprogramowania osobom trzecim, jeżeli i w zakresie, w jakim jest ono dostarczane wyłącznie w celu opracowania Oprogramowania pochodnego lub integracji Oprogramowania VNCK z Oprogramowaniem symulacyjnym dla Klienta. Wymaga to od Klienta zawarcia z osobą trzecią umowy na warunkach co najmniej tak rygorystycznych, jak warunki Umowy i niniejszych Warunków MC. Klient ponosi odpowiedzialność za zapewnienie przestrzegania przez osobę trzecią tych postanowień i zwolni SISW z odpowiedzialności za wszelkie roszczenia odszkodowawcze wysuwane przez osobę trzecią.

4.3 Dalsze prawa i obowiązki, w tym opracowywanie oprogramowania i przeprowadzanie testów próbnych w oparciu o licencje Create My VNCK Dongle i Run MyVNCK ISV COL. Klient będzie miał prawo do używania do swoich celów maksymalnie trzech (3) kopii Oprogramowania VNCK dostarczonego przez SISW na potrzeby opracowywania oprogramowania i przeprowadzania prób. Klient jest zobowiązany do numerowania utworzonych kopii Oprogramowania VNCK numerami licencji nadanymi przez SISW. Klient jest ponadto zobowiązany do prowadzenia ewidencji liczby kopii utworzonego i rozpowszechnianego Oprogramowania VNCK oraz tych kopii Oprogramowania VNCK, których używał do integracji ze swoim Oprogramowaniem symulacyjnym oraz ich numerów licencji. Dokumentacja ta musi zawierać dane niezbędne do sprawdzenia poprawności procedury księgowej, w tym adresy osób trzecich, którym dostarczono kopie Oprogramowania VNCK, wraz z odpowiednimi numerami licencji i liczbą kopii. Klient podejmie kroki w celu zapewnienia zabezpieczenia Oprogramowania VNCK przed kopiowaniem (np. użycie klucza sprzętowego, identyfikacja sprzętu itp.), aby posiadało ono co najmniej taką samą ochronę przed nieuprawnionym kopiowaniem, jak jego własne Oprogramowanie symulacyjne.

4.4 Wynagrodzenie (tylko Oprogramowanie VNCK). Oprócz opłaty licencyjnej za Oprogramowanie VNCK w celu opracowywania i testowania Oprogramowania symulacyjnego, Klient w zamian za przyznane prawa uiszcza opłatę licencyjną za każdą kopię licencji Run MyVNCK ISV COL lub każdą kopię licencji Run MyVNCK ALM, która została zintegrowana z Oprogramowaniem symulacyjnym i rozpowszechniona lub wykorzystana przez Klienta jako część tego Oprogramowania symulacyjnego. Klient nie musi uiszczać opłaty za kopie używane do celów archiwizacyjnych, testowych oraz rozwojowych, o których mowa w niniejszych Warunkach MC.

5. **KORZYSTANIE POŚREDNIE.** Pośrednie korzystanie z Ofert MC za pomocą sprzętu lub oprogramowania używanego przez Klienta nie obniża liczby uprawnień Upoważnionych Użytkowników, które Klient musi nabyć.
6. **IDENTYFIKATOR HOSTA; HOSTING PRZEZ OSOBY TRZECIE.** Klient przekaze SISW dostateczne informacje umożliwiające SISW wygenerowanie pliku licencji dającego dostęp do Oprogramowania zgodnie z zakresem licencji udzielonych na podstawie każdego Zamówienia, w tym identyfikator hosta każdej stacji roboczej lub serwera, na którym będzie zainstalowana część Oprogramowania odpowiedzialna za zarządzanie licencjami. Bez uprzedniej pisemnej zgody SISW Klient nie może korzystać z usług osób trzecich w zakresie hostingu Oprogramowania. SISW może uzależnić udzielenie takiej zgody od zawarcia odrębnej pisemnej umowy.
7. **USŁUGI UTRZYMANIA OPROGRAMOWANIA MC.** Usługi utrzymania, doskonalenia i wsparcia technicznego dla Oprogramowania MC („Usługi utrzymania”) podlegają warunkom znajdującym się na stronie <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, które są włączone do niniejszej Umowy poprzez odniesienie.